



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

**PROGRAMMA DI APPRENDIMENTO PERMANENTE
PROGRAMMA SETTORIALE LEONARDO DA VINCI
PROGETTO**

VISION OF THE FUTURE



CHECK - POINT

Preparati a partire.....



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

CHE COSA E' IL PROGRAMMA DI APPRENDIMENTO PERMANENTE?

Il programma di apprendimento permanente, al quale ci si riferisce spesso nella terminologia inglese attraverso l'uso dell'acronimo LLP, è una iniziativa della Commissione Europea a sostegno dei progetti di mobilità transnazionale dei giovani in formazione iniziale, definiti progetti IVT, degli adulti disponibili sul mercato del lavoro, definiti progetti PLM e dei professionisti dell'istruzione e della formazione professionale, definiti PLM. I progetti di mobilità transnazionale permettono la realizzazione di tirocini professionali presso organismi di formazione professionale e/o imprenditoriale disseminati in tutti i territori dei 28 Stati Membri dell'Unione Europea.

I Partecipanti del Progetto VISION OF THE FUTURE ricadono nella categoria di partecipanti PLM – People on the labour market

Il periodo di formazione-lavoro all'estero viene riconosciuto nel paese di provenienza del beneficiario, tramite un documento, denominato Europass Mobility che attesta l'effettivo svolgimento, la tipologia di lavoro effettuata e le competenze sviluppate

Attraverso il Programma LLP e nella consapevolezza della necessità dell'alternanza tra formazione teorica ed esperienza lavorativa pratica per il completamento ed il perfezionamento degli allievi, l'Agenzia di Formazione Professionale delle Colline Astigiane ha promosso una iniziativa di mobilità transnazionale denominata VISION OF THE FUTURE grazie al supporto di una fitta rete di partner locali e stranieri situati in Malta, Germania e Spagna.

Per maggiori informazioni sul programma di apprendimento permanente visitate il sito:
www.programmallp.it



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

IL PROGETTO VISION OF THE FUTURE

Vision è un progetto di mobilità settoriale della formazione professionale iniziale e dell'istruzione nel settore turistico alberghiero dedicato ad allievi di età compresa tra i 16 ed i 18 anni.

Le Ragioni che sostengono il progetto sono riassumibili in base a parametri di:

- **Dinamismo turistico delle Regioni di provenienza:** In controtendenza con il dato nazionale che registra decrescita dei flussi turistici di incoming, le Regioni Piemonte e Liguria stanno vivendo una fase di forte incremento dei flussi turistici in arrivo (vedansi dati osservatorio turistico regionale), che identificano un turista-tipo di medio alto livello che fruisce di servizi altamente qualificati sia in termini di accoglienza sia in termini di ristorazione ed enogastronomia (che rappresenta oltre il 40% degli arrivi e delle presenze turistiche).
- **Dinamismo delle professioni in oggetto:** sebbene la ristorazione rappresenti un filone classico della formazione, è in corso a partire dagli ultimi due decenni una fase di rinnovamento e di adeguamento alle esigenze del mercato sia relativamente alle tradizioni culinarie sia alle tecniche di servizio. Accanto alle tradizioni enogastronomiche locali si sono sviluppate le tendenze della cucina fusion, molecolare, etnica e tecniche di mescolamento dei prodotti tipici di ogni singola zona con tecniche di preparazione delle stesse importate da altre tradizioni, così come l'allestimento dei locali moderni che a fianco di una preparazione classica impone l'adeguamento alle nuove tendenze dell'arredo e delle strutture di servizio. Relativamente ai servizi turistici è da registrare un forte sviluppo dell'offerta di nuovi servizi sia in termini di accoglienza pura presso le reception alberghiere sia in termini di servizi materiali offerti dalle agenzie di servizi (cicloturismo, ippovie, tram storici, degustazioni ecc...)

Gli obiettivi primari del progetto possono pertanto riassumersi come segue:

- Sviluppo dello spirito e delle competenze imprenditoriali sia attraverso il tirocinio estero sia attraverso la preparazione pedagogico e culturale che sarà incentrata su questi aspetti.
- Consolidamento e perfezionamento delle competenze professionali e linguistiche.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

- Presa di coscienza delle attitudini e delle ambizioni professionali di ciascun partecipante.
- Offrire migliori opportunità professionali sia nel territorio di origine sia all'estero.
- Sviluppo di un sistema di certificazione fondato su EQF ed ECVET mirato a fornire i partecipanti di uno strumento certo e spendibile in ambito UE.

Il progetto prevede un tirocinio di 10 o 12 settimane in uno dei Paesi Ospitanti regolato in base alle necessità di perfezionamento linguistico che occuperà la prima settimana di soggiorno e di addestramento professionale in loco presso strutture locali (Hotels, Ristoranti, Agenzie Viaggi o strutture direttamente gestite dagli Host Partners) per le successive 9 o 11 settimane.

Il progetto è contestualizzato sia in base ai fabbisogni formativi locali emergenti dalle ultime indagini condotte dal Coordinatore (relazione allegata alla presente candidatura) ed ai risultati del comparto turistico alberghiero nei territori di provenienza, sia in base alle esigenze necessarie a consentire un adeguato posizionamento degli studenti in uscita dai percorsi formativi che ambiscano ad una carriera internazionale.

La mobilità, che rappresenterà una “specializzazione” del percorso di qualifica professionale o di laurea concluso, riconosciuto, attraverso la sperimentazione del dispositivo ECVET, per mezzo di un certificato di “Validazione delle competenze” da parte della direzione Standard Formativi della Regione Piemonte, avrà luogo da Gennaio ad Aprile 2014.

La durata progettuale, consentirà una migliore visione complessiva delle pratiche di certificazione EQF e del sistema di trasferimento dei crediti ECVET permettendo a tutti i partner coinvolti di apportare le opportune migliorie in corso d'opera.

CHI PUO' PARTECIPARE?

Il tirocinio estero andrà a costituire un completamento professionalizzante del processo formativo degli studenti in uscita da corsi di formazione professionale o universitari nel settore turistico alberghiero. Sono ammessi alle selezioni



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

- Giovani tra i 18 ed i 30 anni in possesso di qualifica professionale di primo o secondo livello per operatore dei servizi ristorativi (preparazione pasti e servizi di sala) e per tecnici dei servizi turistici, nonché in possesso di laurea universitaria in Scienze del turismo o affini
- Giovani in possesso dei suddetti requisiti residenti in Piemonte, Liguria e Valle D'Aosta

I REQUISITI DI ACCESSO

Le procedure di selezione del progetto VISION OF THE FUTURE non mirano ad individuare i migliori allievi sotto il profilo del rendimento scolastico ma ad individuare i più motivati e consapevoli dell'opportunità formativa offerta dalla borsa di mobilità transnazionale.

Vengono pertanto valutati, oltre ai requisiti descritti al punto precedente le attitudini afferenti alla sfera comportamentale e motivazionale dei candidati che costituiscono caratteristiche fondamentali per affrontare l'esperienza di tirocinio estero. Attraverso un test psico attitudinale di selezione saranno pertanto valutate le seguenti caratteristiche:

- **consapevolezza e responsabilità** nell'avvicinarsi all'esperienza esperienza formativa;
- **senso di serietà e autonomia** nel gestire situazioni problematiche;
- **spirito di adattamento e tolleranza** nei confronti dell'ambiente di lavoro e delle componenti sociali del Paese ospitante.
- **umiltà e rispetto** per le mansioni assegnate dalle aziende ospitanti nei diversi contesti professionali
- **chiari obiettivi professionali** nel dare al proprio curriculum una dimensione europea.

Il tirocinio formativo non è una vacanza studio o una gita scolastica, ma un impegnativo momento di studio e di lavoro che si svolge in un contesto economico, culturale e sociale diverso da quello di origine.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

LE REGOLE

IMPEGNI E OBBLIGHI DA PARTE DELL'ORGANIZZAZIONE:

L'accesso al progetto VISION da parte dei partecipanti è gratuito.

Sono a carico dell'organismo promotore le spese di

- vitto;
- alloggio;
- viaggio;
- trasporto locale (se necessario);
- formazione linguistica;
- assicurazione
- organizzazione e preparazione del progetto.

L'organismo promotore si impegna inoltre:

- ad assicurare il monitoraggio e la valutazione dei collocamenti all'estero;
- a fornire ai beneficiari la necessaria assistenza in tutte le fasi del tirocinio

IMPEGNI E OBBLIGHI DA PARTE DEL PARTECIPANTE

1. Rispettare gli obblighi e le scadenze contenute nei documenti ufficiali e nelle indicazioni scritte e orali erogate dal coordinatore del progetto.
2. Effettuare per intero il soggiorno all'estero rispetto al quale ci si è impegnati attraverso il contratto di tirocinio ed il training agreement. (salvo cause di forza maggiore).
3. Frequentare obbligatoriamente tutte le sessioni di preparazione organizzate dal coordinatore prima e dopo la partenza.
4. Rispettare le disposizioni ed i regolamenti in vigore nell'organismo ospitante e le direttive che saranno date dai responsabili di quest'ultimo e dall'accompagnatore
6. Ogni spesa che non rientri tra quelle previste dall'ente promotore sarà a totale carico del beneficiario e quindi **non rimborsabile**.
7. Restituire all'accompagnatore o al coordinatore le carte di imbarco e tutti i giustificativi di spesa relativi al pocketmoney consegnato, laddove previsto.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

8. Comportarsi in modo tale da non procurare intralcio all'attività lavorativa dell'azienda ospite e mantenere la massima riservatezza relativa all'organizzazione aziendale, ai processi di lavorazione ed a qualsiasi altra informazione di cui si entri in possesso.
9. Conformarsi alle diverse abitudini di vita, orari, e regole di comportamento vigenti nella, nel collegio universitario o negli appartamenti presso cui si alloggia.
10. **Compilare con precisione e completezza e far pervenire al coordinatore (AFP Colline Astigiane Reg. San Rocco 74, 14041 Agliano Terme – AT) , il questionario on line ricevuto, a termine tirocinio dal sistema ECAS, sottoscritto in originale entro e non oltre 10 gg. dal ritorno in Italia**
11. Per le eventuali difficoltà che dovessero sorgere durante il soggiorno (problemi di studio o di lavoro o di relazione o di adattamento) informare il tutor local ed il coordinatore generale.

COME E' ORGANIZZATO IL TIROCINIO ESTERO?

Il progetto prevede un tirocinio di 10 o 12 settimane in uno dei Paesi Ospitanti, ripartito in una settimana di perfezionamento linguistico e 9 o 11 settimane di addestramento professionale in loco presso strutture locali (Hotels, Ristoranti, Agenzie Viaggi o strutture direttamente gestite dagli Host Partners).

I PARTNER INTERNAZIONALI

I partner internazionali sono gli organismi che ospitano i partecipanti e hanno il compito di:

- Accogliere e collocare il tirocinante in una realtà professionale.
- Essi collaborano, con il coordinatore per la realizzazione del progetto ed hanno piena autonomia e responsabilità nella gestione e nell'organizzazione del tirocinio e del suo budget.
- Organizzano i corsi della lingua e scelgono la formula più idonea del vitto e dell'alloggio per i partecipanti (es. famiglie, ostelli della gioventù, appartamenti, mense universitarie o buoni pasto, ecc.).



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

In base al livello di conoscenza della Lingua del Paese Ospitante o della lingua veicolare del progetto (Inglese), i Partner ospitanti selezionano il contesto professionale presso il quale il tirocinante dovrà svolgere le proprie attività pratiche. Possono essere previsti colloqui individuali su richiesta delle aziende ospitanti.

Ogni partner è rappresentato da un referente al quale ci si può rivolgere per la risoluzione di eventuali problemi il quale vigila sul corretto svolgimento del tirocinio unitamente al coordinatore generale del progetto.

In sintesi, nei riguardi del partecipante i partner internazionali si impegnano:

- nell'organizzazione delle fasi del tirocinio;
- nell'accoglienza del beneficiario;
- nella collocazione del beneficiario in realtà professionali;
- nel monitoraggio del tirocinio;
- nella compilazione di una relazione finale sull'andamento e sullo svolgimento del tirocinio.

CHECK – POINT

Il partecipante è tenuto a:

- Verificare che il proprio documento di identità sia in corso di validità e regolare per l'espatrio.
- Per i beneficiari non europei verificare la validità del permesso di soggiorno e richiedere il visto per l'accesso ad alcuni paesi dell'Unione
- Portare con sé la tessera sanitaria europea
- Compilare tutta la documentazione relativa al dispositivo ECVET comprensiva di Learning Agreement, Assessment Grid – da consegnare al tutor aziendale e tutta la documentazione accessoria.
- Compilare il questionario di valutazione stage fornito dal coordinatore.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

- Al rientro dal tirocinio è **obbligatorio per tutti i partecipanti**, compilare questionario che sarà inviato automaticamente dal servizio mobility tool della Commissione Europea, portale ECAS e che dovrà essere tassativamente compilato ENTRO 10 GIORNI dal rientro dal tirocinio.

CERTIFICAZIONE

Il Consiglio dell'Unione Europea con Decisione del 14-12-04 ha istituito il nuovo documento **"Europass-mobility"** volto ad attestare a livello comunitario il periodo di formazione e/o di lavoro realizzato in un Paese dell'Unione europea e dello Spazio economico europeo diverso da quello di provenienza. Questo strumento è incentrato sul processo di formazione in alternanza che, comprende, contemporaneamente e obbligatoriamente, periodi di formazione propedeutica e periodi di formazione in impresa.

Europass Mobility non fornisce una valutazione dell'esperienza, ma conferisce maggior trasparenza e visibilità alle attività realizzate, nell'ambito della mobilità transnazionale.

Riporta pertanto i dati della persona che effettua il tirocinio, quelli relativi alla sua formazione in corso e ai periodi di formazione all'estero (organismo di accoglienza, tutor, ecc.)

L'attestato viene validato dal Centro Nazionale Europass di Roma.

Il Progetto VISION prevede inoltre altri strumenti di validazione del tirocinio estero. Ogni partecipante riceverà pertanto:

- Un certificato, erogato dal coordinatore in coordinamento con i Partner Locali ed i partner internazionali. Tale strumento è stato realizzato sulla base delle indicazioni contenute nel Quadro Europeo delle Qualifiche (EQF) e certifica non solo l'avvenuto tirocinio ma anche il livello di competenza acquisito dai partecipanti.
- Certificazione a mezzo del processo europeo denominato ECVET per il trasferimento ed il riconoscimento dei crediti formativi. Tale certificazione si compone di un Patto Formativo, delle unità di apprendimento e del libretto personale.





AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

- Certificato di frequenza e profitto al corso di lingua erogato dai partner internazionali.

GLOSSARIO

Coordinatore: l'istituzione o l'organismo che promuove il progetto, collabora con gli altri partner nella realizzazione dei collocamenti-tirocini da lui stesso organizzati. Il coordinatore del progetto VISION è l'AFP Colline Astigiane di Agliano Terme (AT) che è responsabile di tutte le pratiche amministrative necessarie per la realizzazione del progetto. Il coordinatore del progetto è il Dott. Matteo Gazzarata.

Partner (locale-internazionale): istituzione o organismo che collabora alla realizzazione del progetto e ne è coinvolto in una delle seguenti forme:

- **organismo d'invio:** il coordinatore e gli eventuali altri organismo di invio,
- **organismo ospitante:** organismo di formazione o istituzione o impresa che ospitano i beneficiari durante il periodo all'estero;
- **organismo intermediario:** organismo che non invia né riceve i beneficiari del progetto ma collabora con il promotore per la realizzazione di alcune fasi progettuali

Partecipante: è il vincitore della borsa di mobilità transnazionale che effettua il tirocinio all'estero.

Coordinatore generale: la persona dell'organismo d'invio che gestisce l'intero progetto sotto tutti i profili e svolge ruolo di tutor generale per tutti i partecipanti in tutte le destinazioni. Il Coordinatore generale del progetto VISION è il Dott. Matteo Gazzarata - 3355654663

Tutor: la persona dell'organismo ospitante (o intermediario) che supervisiona i beneficiari durante lo svolgimento del tirocinio.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

DOVE SI SVOLGE IL TIROCINIO ESTERO....

SPAGNA!!!!



Il tirocinio spagnolo si svolgerà a **Valencia** nella Comunitat Valenciana



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

IL PARTNER LOCALE:



Centro Superior de Hoteleria y Turismo de Valencia

C/Corregeria 28

46001 Valencia

+34963190020

www.ehtvalencia.com

Il Centro è iscritto al Ministero dell'educazione e Cultura del Governo Valenciano per impartire cicli formativi nel settore alberghiero e turistico.

L'attività principale che sviluppa la Scuola di Hoteleria y Turismo di Valencia è la formazione professionale per ottenere alta qualità nel settore Turistico e Alberghiero, con lo scopo di migliorare la capacità delle imprese per le quali si lavora utilizzando differenti sistemi di formazione da adattare alle varie necessità quali:

Formazione nella sede dell'impresa che lo richiede, sia nazionale che straniera;

Formazione nella sede della scuola;

Formazione a distanza via Internet e video-conferenze.

Il numero di alunni durante supera le 7000 unità, risultando, pertanto, la scuola più importante della Spagna per numero di alunni e tra le prime 5 d'Europa.

OMOLOGAZIONI:

- Centro omologato per impartire corsi di formazione occupazionale
- Centro omologato dal Ministero del Lavoro e degli Affari Sociali per il conseguimento dei certificati di Professionali per i seguenti impieghi: Cuoco, Cameriere di sala, Ricevimento d'hotel, Cameriere di piano e Governante d'hotel.
- Centro omologato per espletare la formazione dei contratti nella modalità in sede nei 17 gruppi professionali relazionati con il mondo d'hotel e del turismo per l'INEM.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

- Centro omologato per l'ottenimento dei certificati di Professionalità nella modalità nel settore turistico-alberghiero.
- Centro omologato per il conseguimento dei titoli Europe Hôtel Diplome (Eurhodip) che realizzano le grandi scuole alberghiere europee.
- Centro omologato dal Ministero della Sanità per i corsi di Manipolatore di Alimenti.
- La scuola dispone dei certificati di Qualità di Aenor ISO, per impartire Formazione Regolata Superiore e Formazione Continua, essendo la prima scuola alberghiera del mondo ad averlo conseguito.
- Certificazione della di Qualità della Segreteria dello Stato - dipartimento Turismo - per i ristoranti d'applicazione pratica.

La scuola di Hotelaria y Turismo di Valencia ha un marcato carattere internazionale. Durante il corso 2003/2004 si sono formati oltre 1300 studenti stranieri, sia nelle proprie strutture, sia nei diversi Paesi dove si sono realizzate le attività formative, risaltando tra questi: Messico, Francia, Italia, Marocco, Norvegia, Germania, Svezia, India, Cina, Turchia, etc.

Nota: Le aziende ospiti possono cambiare di anno in anno a seconda della disponibilità ad accogliere tirocinanti esteri e della stagione turistica.

Tutte le aziende selezionate sono situate nella città di Valencia e raggiungibili a piedi o con i mezzi pubblici per i quali sarà fornito un abbonamento

Il tutor locale sarà la Prof:

Jessica Escudero

Il tirocinio avrà luogo dal 18 Gennaio 2014 al 10 Aprile 2014.

La sistemazione dei partecipanti è prevista in appartamento: un unico appartamento da 10 posti letti ripartiti in 5 camere doppie.

L'alloggio è situato in Avenida Giorgeta. La stazione metro più vicina è Joaquim Sorolla



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

DOVE SI SVOLGE IL TIROCINIO ESTERO....

GERMANIA!!!!



Il tirocinio si svolgerà nella città di **Bochum** – regione della **Ruhr**



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

IL PARTNER LOCALE

GEWERKSTATT GmbH

Schleipweg 20

44085 Bochum – DE

Tel. 0049 234 236364

www.gewerkstatt.de

fuhrmann@gewerkstatt.de

Gewerkstatt è una azienda privata senza scopo di lucro fondata nel 1985 a Bochum per la realizzazione di progetti volti alla soluzione dei problemi legati alla disoccupazione nella Regione. La Ruhrarea, zona precedentemente considerata cuore della produzione industriale Tedesca, ha dovuto affrontare cambiamenti strutturali dell'economia negli ultimi 20 anni. Inizialmente sono stati avviati corsi di formazione professionale e corsi per giovani disoccupati in varie aree professionali. Allo scopo di fornire ai giovani buone opportunità di inserimento nel mercato del lavoro sono state fondate alcune piccole aziende a Bochum ad esempio il Chrysler Dealer, una azienda di produzione di vetro soffiato ad Essen, aziende di installazioni elettriche. Una delle attività principali del centro di formazione professionale è l'area della formazione nel comparto dei servizi alberghieri e ristorativi. Inoltre si è aperta un Centro Conferenze chiamato BOGATA ed una Guest House con capacità di 58 posti letto per offrire una sede di addestramento pratico.

All'interno del programma Leonardo da Vinci Gewerkstatt ha utilizzato le postazioni nel proprio Hotel BOGATA per l'ospitalità di studenti dall'Accademia Alberghiera "O. Bruckner" di Kermarok/Slovakia. Ulteriori progetti sono stati realizzati con Partner Lituani, Lettoni, Polacchi e Italiani.

Gewerkstatt può offrire possibilità di addestramento in tutte le professioni. Gli studenti vengono sistemati nel Proprio Hotel BOGATA che viene gestito dai partecipanti i nostri corsi di formazione professionale. Bochum è una città ricca di attrattive nel cuore dell'area più interessante della Germania: la Ruhrgebiet.

Il tirocinio in Germania sarà organizzato attraverso una settimana di approfondimento linguistico attraverso la somministrazione di un corso di Lingua della durata di 25 ore per la prima settimana di soggiorno.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

Durante le successive 9 settimane i partecipanti saranno collocati in aziende locali dove svolgeranno compiti di pratica professionale.

Nota: Le aziende ospiti possono cambiare di anno in anno a seconda della disponibilità ad accogliere tirocinanti esteri e della stagione turistica.

Tutte le aziende selezionate sono situate nell'anello della Ruhrgebiet e raggiungibili con i mezzi pubblici per i quali sarà fornito un abbonamento

Il tutor locale sarà il Prof:

Werner Fuhrmann

Il tirocinio avrà luogo dal 12 Gennaio 2014 al 23 Marzo 2014.

La sistemazione dei partecipanti è prevista nell'Ostello BOGATA gestito direttamente dalla Gewerkstatt che provvede anche a tutti i pasti dei partecipanti. Le camere possono essere doppie, triple o quaduple con bagno interno o esterno a seconda del settore dell'ostello nel quale si è dislocati.

Il Bogata è situato vicino ad una fermata Bus urbani di Bochum in direzione del centro città

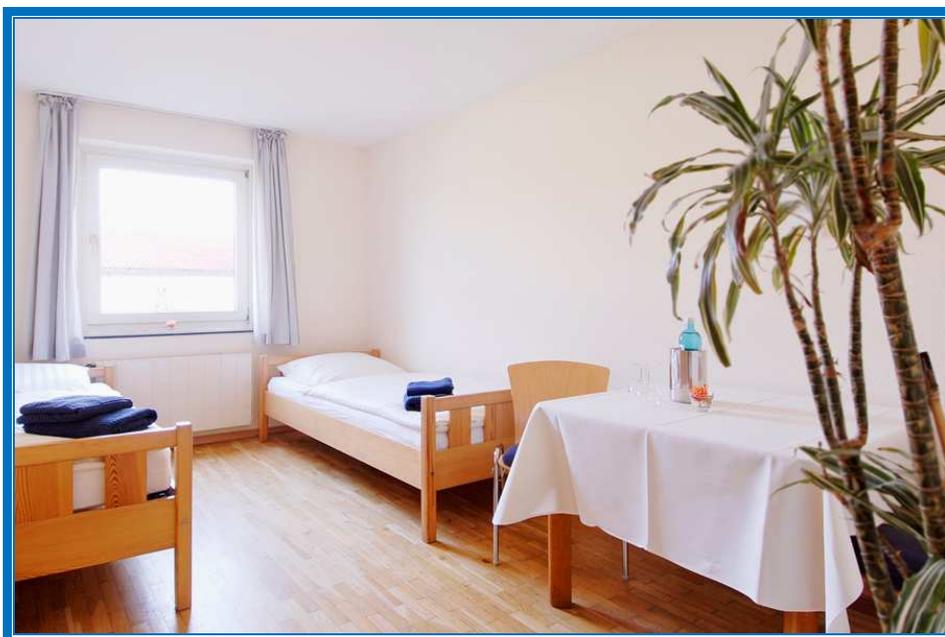




AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente





AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

DOVE SI SVOLGE IL TIROCINIO ESTERO....

MALTA!!!!



Il tirocinio si svolgerà nell'isola di **Malta** (Gozo solo in escursione)



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

IL PARTNER LOCALE:



St. Paul's Street 331
Valletta VLT 1211
Malta
Tel:00356 2122 5505
Fax: 00356 2122 5174

Easy School of Languages is situated in the capital city of Valletta, Malta's business centre. Valletta is a small city and all of its places of interest and facilities are within walking distance of the school.

The Valletta annexe is situated next to Hastings Gardens, a few minutes walk away for the main school and the bus terminal.

The school aims to take full advantage of its location to extend students' English learning experience out of the classroom and into the city itself. In addition to the normal classroom-based course timetable students are also offered the opportunity to participate in visits to locations in the city, watch videos and to take part in other aspects of the social and cultural life of the islands.

Premises & Facilities

Central Valletta location minutes from bus station and main shopping street.

Large, attractive building. Comfortably furnished classrooms, some with interactive white boards, plasma screens & overhead projectors.

Free Wi-Fi Internet access.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

Fully equipped self-access centre.

Le visite culturali saranno organizzate come segue:

Le visite culturali sono organizzate in modo indipendente dalla ESL e variano di anno in anno a seconda del numero di Tirocinanti e dalla stagionalità. Tra le varie attività che suggeriamo sull'isola di Malta sono consigliate le seguenti:

- Il centro storico della città di Valletta e la Co Cattedrale di San Giovanni Battista dell'Ordine dei cavalieri di San Giovanni da Gerusalemme.
- L'isola di Gozo – escursione in pullman e traghetto alla seconda isola dell'arcipelago Maltese
- Harbour Cruise: mini crociera all'interno del grande porto storico di Valletta durante la quale si potranno vedere dal mare le principali strutture difensive della città edificate dai cavalieri di San Giovanni di Gerusalemme prima e dopo il grande assedio di Malta del 1565 ad opera di Solimano il magnifico
- Mdina: visita all'antica capitale dell'isola prima dell'insediamento dei cavalieri di San Giovanni da Gerusalemme.
- L'ipogeo di Hal Saflieni: uno dei principali siti megalitici dell'isola di Malta, patrimonio dell'umanità protetto dall'Unesco.

L'eventuale escursione a Gozo è soggetta alle condizioni meteo

La visita all'ipogeo richiede prenotazione obbligatoria con pagamento contestuale alla prenotazione.

La aziende selezionate dalla ESL per il tirocinio sono tutte situate sull'isola di Malta e facilmente raggiungibili. Alcune aziende sono così vicine all'hotel di soggiorno che si potranno raggiungere a piedi, altre saranno raggiungibili via autobus pubblici. A tutti i partecipanti verrà consegnata una quota per l'acquisto specifico degli abbonamenti settimanali o mensili. Le lezioni del corso di Inglese avranno luogo presso la sede della ESL a Valletta



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

Nota: Le aziende ospiti possono cambiare di anno in anno a seconda della disponibilità ad accogliere tirocinanti esteri e della stagione turistica.

Il tutor locale sarà la signora:

Galleanna Calleja

Il tirocinio avrà luogo dal 12 Gennaio 2014 al 06 Aprile 2014.

La sistemazione dei partecipanti è prevista in appartamenti da 4/5 posti ciascuno e adiacenti, prevalentemente, secondo disponibilità, nella città di Sliema che si affaccia sia sul porto di Marsamscett sia sul Mediterraneo

La soluzione prevede servizio di self catering con pocketmoney a copertura delle spese alimentari.



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS – DOMANDE FREQUENTI.

Valide per tutte le destinazioni

1. **Devo portare la divisa di servizio?**

Alcune aziende, soprattutto a Malta, forniscono gli stagisti della divisa ufficiale del locale/ristorante hotel, richiedendo allo stagista di arrivare in azienda con scarpe e pantaloni neri. Consigliamo comunque di portare la propria divisa nell'eventualità l'azienda ospitante non avesse scorte sufficienti per fornire gli stagisti della divisa.

2. **Quanto potrà pesare il mio bagaglio?**

Esistono regole standard in merito al peso ed alle dimensioni del bagaglio ma ogni compagnia aerea può porre dei vincoli propri in relazione alla tariffa applicata al passeggero. In linea di massima è consentito un bagaglio da stiva del peso massimo di 20 kg più un solo bagaglio a mano del peso massimo di 5 kg (le borsette personali non entrano nel computo dei bagagli). Per maggiori informazioni in merito a peso e dimensioni dei bagagli invitiamo a visitare i siti internet delle compagnie aeree:

www.flytap.com/Italia/it/Homepage

www.lufthansa.it

www.airmalta.it

www.aireuropa.com

3. **Come faremo a lavare i nostri panni?**

L'ostello che ospiterà gli stagisti in Germania offre servizio lavanderia a disposizione degli tirocinanti. A Malta e in Spagna gli alloggi sono dotati di tutte le attrezzature necessarie. Sono anche presenti, soprattutto a Malta, lavanderie a gettoni. Il costo della lavanderia non è incluso nella borsa di mobilità. Consigliamo di fare bucati comuni a seconda della tipologia di articoli da lavare in modo da ottimizzare i costi.

4. **Che cosa succede se la compagnia aerea smarrisce il mio bagaglio?**

Nell'eventualità che il vostro bagaglio non arrivasse a destinazione, insieme vi recherete al punto lost and found dell'aeroporto di destinazione dove compilerete la pratica di smarrimento e vi sarà consegnato un numero di riferimento. Dovrete dare una descrizione



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

dettagliata del vostro bagaglio (forma, colore, marca e talvolta anche il contenuto) e indicare l'indirizzo di destinazione dove il bagaglio sarà consegnato non appena sarà ritrovato. Sarà vostra cura contattare il numero telefonico indicato sulla pratica per avere notizie sullo stato della ricerca del vostro bagaglio. Di norma tutte le compagnie riconoscono la possibilità di spendere una piccola somma per l'acquisto di beni di prima necessità (spazzolino, dentifricio, un cambio di biancheria intima ecc..) se il bagaglio non viene riconsegnato nelle successive 24 ore. Segnaliamo che i tutor locali potranno assistervi ma non sono responsabile per lo smarrimento del bagaglio né per la successiva richiesta di rimborso delle spese sostenute alla compagnia aerea con la quale dovrete mantenere un rapporto diretto al vostro rientro in Italia.

5. E' vero che non posso salire in aereo con materiali liquidi?

E' vero, ma solo fino al controllo passaporto: fino a questo momento sono tollerate piccole quantità di liquidi disposti in contenitori che non superino i 100 ml ciascuno e la cui capacità deve essere riportata in etichetta. Potete portare fino a 10 contenitori da 100 ml per un totale di liquidi fino ad 1 Lt. Dopo il controllo passaporto è possibile acquistare nei negozi del duty free tutti i liquidi che desiderate. Consigliamo comunque di mettere tutti i liquidi nel bagaglio da stiva onde evitare lunghe code al controllo di sicurezza.

6. Dove mangeremo?

In Germania la Gewerkstatt provvede a tutti i pasti dedicando una delle loro sale ristorante ai partecipanti VISION. Qui saranno posizionati due frigoriferi dove ogni giorno gli addetti delle cucine della Gewerkstatt posizioneranno materie prime e piatti pre pronti. La sala è attrezzata con piastre elettriche per cuocere e forni a micro onde per riscaldare. Per i tirocinanti nel settore ristorazione il pasto incluso nell'orario di servizio è di norma somministrato dall'Azienda Ospite. Per gli altri settori, laddove l'azienda ospite non possa provvedere sarà vostra cura prepararvi un pranzo al sacco presso il Gewerkstatt.

A Malta e a Valencia sarà consegnata una somma di pocketmoney (di importo differente in base ai massimali di spesa concessi dalla unione Europea) con la quale gli allievi dovranno coprire le spese alimentati per tutto il periodo. Sarà pertanto cura dei partecipanti organizzare le spese individuali e collettive in modo da ottimizzare il budget



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

Per i tirocinanti settore ristorazione il pasto incluso nell'orario di lavoro di norma offerto dall'Azienda Ospite. Per gli altri settori, qualora l'azienda ospite non potesse fornire il pasto sarà vostra cura organizzarvi il pranzo al sacco. Presso gli appartamenti.

Nota: Il pocketmoney per Malta include anche una quota per l'acquisto degli abbonamenti ai mezzi di trasporto.

7. Che cosa succede se non mi piace la camera?

Gli le sistemazioni dove soggiurerete non sono hotel di lusso. Accettando la borsa di tirocinio si accetta anche l'adeguamento alle disponibilità economiche ed alle sistemazione che queste consentono.

8. Potremo uscire la sera?

Il tirocinio estero non è una vacanza Essendo maggiorenni siete liberi di uscire come meglio credete fermi restando gli impegni contrattuali relativi alle attività del tirocinio e di lavoro. Non sono ammessi ritardi in azienda se si fanno "le ore piccole" o peggio se sotto effetto di alcolici, che comportano l'immediato rimpatrio del tirocinante a sue spese e la restituzione dell'importo della borsa fruito.

9. Come potrò contattare la mia famiglia?

Puoi portare con te il tuo cellulare (procurati un adattatore universale per ricaricare la batteria) contattando il tuo operatore telefonico per conoscere le opzioni più vantaggiose per le chiamate dall'estero.

In tutti i paesi è anche possibile acquistare tessere telefoniche internazionali prepagate che potete utilizzare dal vostro cellulare o da telefoni fissi. Badate che i minuti di conversazione si consumano in modo assai diverso se usate la scheda da un telefono fisso o da un cellulare. Potrete eventualmente acquistare una scheda SIM nel paese ospite. (In spagna per l'acquisto di una SIM locale è necessario il passaporto – la carta di identità non è sufficiente.

In tutti i paesi di destinazione esistono anche punti internet Chi avesse a disposizione il proprio computer portatile lo potrà portare ma tenga ben presente che le connessioni



AFP Colline Astigiane



Programma di
apprendimento
permanente

internet wireless degli operatori italiani fanno traffico nazionale e perciò dovete contattare il vostro provider per conoscere i costi della navigazione dall'estero.

In tutte le sistemazioni, in tutti i Paesi, è disponibile la connessione WI FI. Si sottolinea tuttavia che tale servizio non è obbligatorio né per il coordinatore né per il partner locale, pertanto, in caso di malfunzionamento o congestione della rete non è possibile effettuare lagnanze.

10. Come funzioneranno i trasporti locali?

All'arrivo agli aeroporti i destinazione ci sarà un servizio privato di trasporto verso le destinazioni finali:

A Valencia si userà la metro in partenza dall'aeroporto fino alla stazione COLON dove si effettuerà un cambio sullo stesso binario, ma in direzione opposta fino alla stazione Joaquim Sorolla.

All'arrivo a Valencia i partecipanti riceveranno una tessera plastificata recante foto e copertura per il primo mese. Alla scadenza del primo mese i partecipanti dovranno ricaricare autonomamente la tessera e recarsi poi presso il Tutor Locale che provvede al rimborso.

In Germania un incaricato della Gewerkstatt ritirerà i vostri bagagli e li trasporterà all'hotel mentre gli stagisti raggiungeranno lo stesso via treno. A Malta ci sarà un bus privato ad attendervi ed il viaggio durerà 15 minuti

Per i trasporti in loco: a Bochum e a Valencia gli allievi saranno forniti di biglietti autobus mensili, mentre a Malta sarà vostra cura acquistare i biglietti mensili direttamente a bordo bus o al terminal della azienda Arriva sita nella piazza del tritone a Valletta.